



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Caméras thermographiques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3474-191921/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3474-191921	<b>Date</b> 2018-11-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-219-7626	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-8-41071 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-03</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nguyen, Michelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2078 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification à la demande de soumission n° 001** vise à répondre aux questions des soumissionnaires relativement à l'invitation W3474-191921/A.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q1) Dans la fiche technique des caméras, on peut lire ce qui suit :

« Peut être utilisée à des angles de 14, 24 et 42 degrés par une fonction interne ou au moyen de lentilles auxiliaires. Les distances focales minimales sont de 0,15 m pour une lentille de 42 degrés, de 0,15 m pour une lentille de 24 degrés et de 1,0 m pour une lentille de 14 degrés. »

Est-ce que cela veut dire que vous voulez que les caméras soient fournies avec 3 lentilles (de 14, 24 et 42 degrés)? Si ce n'est pas le cas, quelles lentilles devons-nous fournir avec les caméras?

R1) En plus des lentilles standard, la plupart des caméras doivent être :

- a. conçues pour accepter des lentilles supplémentaires (interchangeables);
- b. munies de trois lentilles qui peuvent être intégrées ou incluses dans une trousse.

Ces lentilles doivent être de 14, 24 et 42 degrés.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**